

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 20 (1993)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** SSA news

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 28.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Real estate and travel

## New services for the Fifth Switzerland

**The Secretariat for the Swiss Abroad is adding to its range of services. We now operate in real estate and travel to and from Switzerland (see below).**

Do you want to buy or sell a plot of land, a house or an apartment in Switzerland? Would you like to have your house valued, renovated or generally looked after? Are you confronted with inheritance problems concerning property? You may have already experienced the fact that it is not easy to find reliable and efficient help when you yourself are far away. So take advantage of our services.

ment and supervising building and conversion work, as well as all types of consultancy services.

### Twin aims

In providing this new range on a solid commercial basis the SSA has two major aims:

- to expand our existing services for the benefit of the Fifth Switzerland;
- to ensure the maintenance of our existing services by widening the financial base

### Our comprehensive offer

Thanks to a broad network of qualified real estate agents throughout Switzerland we are able to advise and assist you in all areas of property administration. You may find this particularly valuable at a time when prices are dropping.

Our country-wide contacts not only guarantee reliable services but also enable you to make comparisons between cantons and regions. Besides purchase, sale and management, our comprehensive package includes financing, rental arrange-

ment and supervising building and conversion work, as well as all types of consultancy services.

## The Congress – and then?

Do you know the underground lake at St. Léonard? Have you ever eaten a fondue in Grimentz, one of Canton Valais' most folksy villages? Would you like to taste wine at Aigle? Or see the watch museum at La Chaux-de-Fonds? Or glory in the mountain scenery at Vue des Alpes? Or take part in a reception by the Berne City Council? Or all of these and something else besides?

If the answer is Yes, all you have to do is register for the tour which we are organising immediately after this year's Congress for the Swiss Abroad. From August 23–25, you can leave Montreux for the beauties of French-speaking Switzerland for the price of about Sfr. 640.– (excluding drinks and personal expenses). Use the application form here and send to:

Secretariat for the Swiss Abroad  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16

of the Organisation for the Swiss Abroad.

In this way we are making special efforts to represent your interests in an energetic and independent way in spite of the present recession.

For further details please contact:

Secretariat for the Swiss Abroad, Legal Department  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16

### Elections to the Council of the Swiss Abroad

*As already mentioned in Swiss Review 6/92, elections for the Council of the Swiss Abroad will be taking place this year. Anyone interested should contact their local Swiss association or other institution.*

## AJAS

### Distance learning

About 90 countries in the world at present provide distance learning. In some European Community countries the range is particularly broad-based. Increasingly, new techniques are being used in distance learning, including satellite services.

In Switzerland, distance learning is provided only by private schools and only at the secondary level, with the exception of the Distance University at Brigue, Canton Valais. A list of Swiss and foreign institutions offering distance learning can be obtained from:

AJAS  
Alpenstrasse 26  
CH-Berne 16



**After this year's Congress for the Swiss Abroad at Montreux we offer you the opportunity of getting to know the beauties of the region. (Photo: zvg)**

### Summer sports camp 1993

**First camp: July 11–24  
Second camp: July 25–August 28**

Young Swiss Abroad aged 15–25 who would like to enrol should get in touch as soon as possible with:

Secretariat for the Swiss Abroad  
Youth Department  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16

### Application form

☐ I/We register for the post-Congress tour of August 23–25, 1993. Number of persons: \_\_\_\_\_

☐ I am/We are interested in this offer but would like more details.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Closing Date: July 12

Minimum number of participants: 25